II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 21. februar 1994

om Fællesskabets tiltrædelse af konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet (Helsingfors-konventionen 1974)

(94/156/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 S, stk. 1, sammenholdt med artikel 228, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til traktatens artikel 130 R skal Fællesskabets politik på miljøområdet bidrage til forfølgelse af mål, der har form af bevarelse, beskyttelse og forbedring af miljøkvaliteten, beskyttelse af menneskers sundhed og en forsigtig og rationel udnyttelse af naturressourcerne; inden for rammerne af deres respektive beføjelser samarbejder Fællesskabet og medlemsstaterne med tredjelande og med de kompetente internationale organisationer;

Kommissionen har vedtaget foranstaltninger på det område, som er omfattet af konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet (Helsingfors-konventionen 1974), og det er dens opgave på disse områder at engagere sig på internationalt plan;

Kommissionen har siden den 19. februar 1991 deltaget som observatør i møderne i Kommissionen til Beskyttelse af Østersøen;

Kommissionen har endvidere deltaget i møderne i det ad hoc-udvalg, der blev nedsat med henblik på revision af konventionen om beskyttelse af Østersøen;

konventionen om beskyttelse af Østersøen er blevet ændret for at gøre det muligt for Fællesskabet at tiltræde —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det Europæiske Fællesskab tiltræder konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet (Helsingfors-konventionen 1974).

Teksten til konventionen er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at deponere tiltrædelsesinstrumentet i overensstemmelse med konventionens artikel 26.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. februar 1994.

På Rådets vegne

Th. PANGALOS

Formand

(1) EFT nr. C 222 af 18. 8. 1993, s. 13.
(2) EFT nr. C 315 af 22. 11. 1993.
(3) EFT nr. C 34 af 2. 2. 1994, s. 5.